VERORDENING (EEG) Nr. 1666/69 VAN DE COMMISSIE

van 22 augustus 1969

betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank in de sector rundvlees te nemen maatregelen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1586/69 van de Raad van 11 augustus 1969 betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank op landbouwgebied te nemen conjunctuurpolitieke maatregelen (1), inzonderheid op artikel 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (2), zoals deze is gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1398/69 (3), inzonderheid op artikel 10, lid 5,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 en ingevolge het desbetreffende besluit van de Franse Regering de overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68 berekende interventieprijs met 7,33 %, d.w.z. met 4,635 rekeneenheden per 100 kg levend gewicht, wordt verlaagd ;

Overwegende dat Frankrijk overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1586/69, voor zover het noodzakelijk is de gevolgen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde maatregelen te compenseren, subsidies verleent bij invoer uit de Lid-Staten en uit derde landen en compenserende bedragen heft bij uitvoer naar de Lid-Staten en naar derde landen ;

Overwegende dat de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 bedoelde bedragen forfaitair moeten worden vastgesteld ; dat het mogelijk is van de toepassing ervan af te zien wanneer de gevolgen van de in artikel 1 van genoemde verordening bedoelde maatregelen onbeduidend zijn ; dat de verlaging van de interventieprijs voor volwassen runderen reeds thans gevolgen heeft voor de marktpositie van rundvlees, welke voor de invoer en de uitvoer gelijk zijn ;

Overwegende dat, bij de toepassing van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1134/68 van de Raad van 30 juli 1968 houdende vaststelling van de regels voor de toepassing van Verordening (EEG) nr. 653/68 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid (4), overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 rekening wordt gehouden met de artikelen 1 tot en met 3 van laatstgenoemde verordening ; dat moet worden aangegeven in welke gevallen met deze artikelen rekening dient te worden gehouden en de draagwijdte van het voornoemde artikel 5 in elk van deze gevallen moet worden bepaald ;

Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 wordt bepaald dat bij de toepassing van de verordeningen houdende gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten rekening dient te worden gehouden met het effect van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde verlaging indien gebruik moet worden gemaakt van Franse marktprijzen ; dat volgens artikel 10, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de op de landbouwmarkten van de Gemeenschap geconstateerde prijs de prijs is die is vastgesteld aan de hand van de prijzen welke op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat zijn waargenomen ; dat de mogelijkheid bestaat dat de prijzen op de Franse markt voor kalveren en volwassen runderen zich niet ontwikkelen overeenkomstig het besluit van de Franse Regering om de interventieprijs met 7,33 % te verlagen ; dat voor het verzekeren van het representatieve karakter van de waarnemingen op de markt dient te worden bepaald dat, zolang de voornoemde prijsontwikkeling niet heeft plaatsgevonden, een verlagingspercentage van 11,11 % in aanmerking wordt genomen;

Overwegende dat bij artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 de periode van schorsing, bedoeld in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 653/68 van de Raad van 30 mei 1968 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid voor Frankrijk is verlengd tot een zo spoedig mogelijk vast te stellen datum (5) ; dat deze schorsing na de inwerkingtreding van de onderhavige verordening voor de sector rundvlees geen reden van bestaan meer heeft ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De door Frankrijk bij invoer verleende subsidies en bij uitvoer geheven compenserend bedragen worden voor de sector rundvlees in bijlage I vastgesteld.

(1) PB nr. L 202 van 12. 8. 1969, blz. 1.
(2) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(3) PB nr. L 179 van 21. 7. 1969, blz. 13.
(4) PB nr. L 123 van 31. 5. 1968, blz. 4.
(5) PB nr. L 123 van 31. 5. 1968, blz. 4.

Artikel 2

Bij het vrijgeven van de waarborg bedoeld in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 888/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften met betrekking tot de bijzondere regeling voor de invoer van bepaalde soorten voor verwerking bestemd bevroren vlees [1] wordt het desbetreffende bedrag in Frankrijk verminderd met het bedrag van de overeenkomstig artikel 1 van deze verordening verleende subsidie bij invoer.

Artikel 3

De in de communautaire regeling in rekeneenheden uitgedrukte waarborgen worden in Frankrijk vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 0,9267.

Artikel 4

De verkoopprijzen, bepaald bij Verordening (EEG) nr. 842/69 van de Commissie van 6 mei 1969 betreffende de verkoop voor een vooraf forfaitair vastgestelde prijs van bepaalde produkten die afkomstig zijn van interventie in de sector rundvlees en in het bezit zijn van het Franse interventiebureau [2], zoals deze is gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1080/69 [3], worden verminderd met de in bijlage II vastgestelde bedragen.

Artikel 5

Zolang de op de representatieve markt van Frankrijk geconstateerde prijzen niet de toepassing weerspiegelen van de verlaging met 7,33 %, waartoe de Franse Regering op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 heeft besloten, wordt bij het vaststellen van de prijzen van kalveren en volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap rekening gehouden met het effect van een verlaging van 11,11 %.

Artikel 6

De in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 653/68 bedoelde periode van schorsing eindigt voor de produkten en transacties welke vallen onder Verordening (EEG) nr. 805/68 op de dag van inwerkingtreding van deze verordening te 0 uur.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1969.

De bepalingen van de artikelen 1 tot en met 5 zijn met ingang van 11 augustus 1969 van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 augustus 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

---

(1) PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 7.
(2) PB nr. L 108 van 7 .5. 1969, blz. 6.
(3) PB nr. L 140 van 12. 6. 1969, blz. 6.

BIJLAGE I

Subsidies en compenserende bedragen in de sector rundvlees

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Subsidies en compenserende bedragen FF 100 kg
		Levendgewicht
01.02	Levende runderen, buffels daaronder begrepen :	
	A. Huisdieren :	
	II. andere :	
	a) Kalveren	34,64
	b) overige	25,74
		Nettogewicht
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren :	
	A. Vlees :	
	II. van runderen :	
	a) van huisdieren :	
	1. vers of gekoeld :	
	aa) van kalveren :	
	11. hele dieren en halve dieren	54,04
	22. Voorvoeten en voorspannen	54,04
	33. Achtervoeten en achterspannen	66,51
	bb) van volwassen runderen :	
	11. hele dieren, halve dieren en zogenoemde „compensated quartiers"	48,92
	22. Voorvoeten	48,92
	33. Achtervoeten	58,70
	cc) andere aanbiedingsvormen van vlees van kalveren en van volwassen runderen :	
	11. Delen, met been	73,37
	22. Delen, zonder been	83,92
	2. bevroren :	
	aa) hele dieren, halve dieren en zogenoemde „compensated quarters"	39,56
	bb) Voorvoeten	39,56
	cc) Achtervoeten	49,45
	dd) andere :	
	11. Delen, met been	59,35
	22. Delen, zonder been :	
	aaa) Voorvoeten, verdeeld in ten hoogste vijf delen en in de vorm van een enkel vriesblok aangeboden, zogenoemde „compensated quarters", in de vorm van twee vriesblokken aangeboden, waarbij het ene blok de voorvoet, verdeeld in ten hoogste vijf delen, omvat en het andere blok de achtervoet, zonder de filet, in een enkel deel	49,45
	bbb) overige	68,05
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten (met uitzondering van levers van pluimvee), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :	
	c. andere :	
	I. van runderen (huisdieren) :	
	a) vlees :	
	1. met been	73,37
	2. zonder been	83,92

BIJLAGE II

Bedragen waarmee de bij Verordening (EEG) nr. 842/69 vastgestelde verkoopprijzen worden verminderd

Produkten	Vermindering in FF/100 kg
1. Vlees, zonder been :	
a) dozen A, in de zin van de nationale voorschriften	68,05
2. Achtervoeten :	
a) „boeufs A", in de zin van de nationale voorschriften	49,45
b) „vaches A", in de zin van de nationale voorschriften	49,45
c) „Vaches B1", in de zin van de nationale voorschriften	49,45

VERORDENING (EEG) Nr. 1667/69 VAN DE COMMISSIE

van 22 augustus 1969

betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank in de sector melk en zuivelprodukten te nemen maatregelen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1398/69 (2), en met name op artikel 11, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 886/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter, magere-melkpoeder en Grana-Padano- en Parmigiano-Reggianokaas, voor het melkprijsjaar 1968/1969 (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2094/68 (4), en met name op artikel 5, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1586/69 van de Raad van 11 augustus 1969 betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank op landbouwgebied te nemen conjunctuurpolitieke maatregelen (5), en met name op artikel 8,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 in Frankrijk de aankoopprijs

— voor magere-melkpoeder is verlaagd met 6,25 %, d.w.z. met 2,75 rekeneenheden per 100 kg ;

— voor boter is verlaagd met 11,11 %, d.w.z. met 19,58 rekeneenheden per 100 kg ;

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 is bepaald dat de door Frankrijk, overeenkomstig de verordeningen houdende gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten, wegens de overige interventies op de interne markt te betalen bedragen worden verlaagd met een bedrag dat moet worden vastgesteld met inachtneming van het effect van de in artikel 1 van die verordening bedoelde maatregelen ; dat in de sector melk en zuivelprodukten de steun aan de particuliere opslag van boter, alsmede de steun die wordt verleend aan het gebruik van ondermelk en magere-melkpoeder als voeder voor dieren en voor verwerking tot caseïne hierbij zijn betrokken ;

Overwegende dat Frankrijk overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 Frankrijk voor zover het noodzakelijk is de gevolgen van de in de artikelen 1 en 2 van die verordening bedoelde maatregelen te compenseren, bij invoer uit de Lid-Staten en uit derde landen subsidies verleent en bij uitvoer naar de Lid-Staten en naar derde landen compenserende bedragen heft ;

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 179 van 21. 7. 1969, blz. 13.
(3) PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 4.
(4) PB nr. L 309 van 24. 12. 1968, blz. 1.
(5) PB nr. L 202 van 12. 8. 1969, blz. 1.